

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p style="text-align: center;">Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p style="text-align: center; color: red;">i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p style="text-align: center;">General account Terms bank – customer</p> <p style="text-align: center; color: red;">The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service / product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
---	---

<p>CONDIZIONI GENERALI RELATIVE AL RAPPORTO BANCA CLIENTE</p> <p>Le presenti condizioni generali si applicano in via generale a tutti i servizi prestati, ai prodotti e agli inerenti rapporti offerti dalla Banca Sella S.p.A. (di seguito, più in breve, globalmente definiti “la Banca”). In particolare esse saranno applicate anche a tutti i servizi, prodotti e rapporti (di seguito più brevemente “servizi”) che saranno in futuro successivamente costituiti tra la Banca ed il Cliente.</p> <p>Il Cliente prende atto che i servizi saranno regolati, oltre che dalle leggi e dalla disciplina contrattuale relativa a ciascuno di essi, anche dalle presenti condizioni generali, nonché dagli usi contemplati dagli artt. 1, 8 e 9 delle preleggi¹.</p> <p>Eventuali servizi non previsti dalle presenti condizioni generali o non offerti, alla stato, dalla Banca, ma resi successivamente disponibili, rientreranno nel quadro delle presenti condizioni generali e saranno, pertanto, regolati da queste ultime e dalle norme relative ai singoli servizi, che si intenderanno parte integrante e sostanziale delle condizioni generali</p> <p>La sottoscrizione delle presenti condizioni generali è presupposto per l’attivazione dei nuovi servizi richiesti. Sono fatte salve le diverse condizioni eventualmente pattuite per specifici servizi, le quali non si intenderanno estese ad altri servizi dello stesso tipo, salvo patto contrario. In caso di contrasto tra quanto previsto dalle condizioni generali e le disposizioni relative a specifici servizi, prevalgono queste ultime.</p> <p>Le presenti condizioni generali hanno valore di clausole normative. Resta inteso che il Cliente potrà usufruire dei servizi offerti alle loro specifiche condizioni economiche</p>	<p>GENERAL TERMS GOVERNING BANK CUSTOMER TRANSACTIONS</p> <p>These terms generally cover all services rendered, the products, and the associated accounts offered by Banca Sella S.p.A (hereinafter known as "Bank"). More specifically, the terms will be applied to all the services, products and accounts (hereinafter known as "services") which will henceforth be established between the Bank and the Customer.</p> <p>The Customer takes note that the services will be subject to the provisions of these general terms, as well as the law and the associated contractual rules and regulations, in addition to the customs provided for in articles 1, 8 and 9 of the Civil Code Preliminaries¹.</p> <p>Any services not provided for in these general terms, nor presently offered by the Bank, but made available at a later date, will be governed by these general terms, and therefore will be regulated by these terms and the rules specific to the individual service, which conditions will be considered an integral and substantive part of the general terms.</p> <p>It is assumed that the Customer agrees to abide by these general terms in order to commence the new services requested.</p> <p>They are made, except in the event of different conditions being agreed upon for specific services, which will not then be broadened to cover any further services of the same type, unless otherwise agreed. If there is divergence between that established in the general terms and the agreements made for specific services, the latter's terms will prevail.</p> <p>These general terms have the effect of regulation clauses.</p>
--	--

¹ Art 1 preleggi c.c.: Sono fonti del diritto : 1) le leggi; 2) i regolamenti; 3) le norme corporative; 4) gli usi.

Art. 8 preleggi c.c.: Nelle materie regolate dalle leggi e dai regolamenti gli usi hanno efficacia solo in quanto sono da essi richiamati. Le norme corporative prevalgono sugli usi, anche se richiamati dalle leggi e dai regolamenti, salvo che in esse sia diversamente disposto. Art. 9 preleggi c.c.: Gli usi pubblicati nelle raccolte ufficiali degli enti e degli organi a ciò autorizzati si presumono esistenti fino a prova contraria.

Civil Code Preliminary Article 1: They form the basis of the law : 1) the laws; 2) the regulations; 3) the corporate rules; 4) customs.

Civil Code Preliminary Article 8: If the subject matter is already regulated by laws and regulations, customs may only be invoked to the extent they are referred to in the laws. Corporate rules prevail over customs even where they are referred to by the laws and regulations. The exception is when the laws rule otherwise.

Civil Code Preliminary Article 9: Customs published in the official collections of authorised public service companies and public authorities are presumed valid until proven otherwise.

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p>Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p>i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p>General account Terms bank – customer</p> <p>The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service /product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
<p>separatamente pattuite. Tutti i rapporti che verranno aperti con riferimento alle norme di cui alla presente, potranno essere trasferiti da una Succursale ad un'altra della Banca senza che sia necessaria la sottoscrizione ex novo delle presenti norme, ma semplicemente su richiesta scritta del Cliente. E' stabilito sin d'ora che l'eventuale variazione del numero del rapporto, a seguito del trasferimento dello stesso, non costituisce novazione del contratto.</p>	<p>It should be understood that the Customer may take advantage of services offered with individual financial conditions separately agreed upon. All accounts opened according to the rules of which this forms a part, may be transferred to the branch of another Bank if specifically requested in writing by the Customer, without it being necessary to resubscribe to these rules. It is hereby agreed that any change in the number of the account agreement does not mean a new contract in the event of transferral.</p>
<p>Art. 1 (...) Articolo 1 Diligenza della Banca nei rapporti con la Clientela Nei rapporti con la Clientela, la Banca osserva criteri di diligenza adeguati alla sua condizione professionale ed alla natura dell'attività svolta, in conformità a quanto previsto dall'art. 1176 c.c.²</p>	<p>Article 1 (...) Article 1 Bank Diligence in the Customer transactions The Bank practices due diligence in its transactions with Customers appropriate to its professional status and to the type of business carried out in compliance with the regulations laid out in article 1176 of the Civil Code².</p>
<p>Articolo 2 Attivazione dei diversi servizi 1. Il Cliente ha la facoltà di richiedere, all'atto della sottoscrizione delle presenti condizioni generali e delle norme relative ai singoli servizi, l'attivazione di uno o più dei servizi offerti dalla Banca. L'eventuale adesione del Cliente ad uno solo dei servizi disciplinati dal presente contratto non comporta l'obbligo per il Cliente di aderire anche ad uno o più degli altri prodotti. In qualsiasi momento successivamente alla conclusione del presente contratto, il Cliente potrà richiedere l'attivazione di uno o più servizi ulteriori che saranno disciplinati dalle presenti condizioni generali e/o dalle norme specifiche di ognuno di questi secondo quanto sopra indicato.</p>	<p>Article 2 Setting up Various Services 1. When agreeing to abide by these general conditions and the rules pertaining to the various services, the Customer may ask to set up one or more of the services offered by the Bank. The assent of the Customer to use only one of the services regulated by this contract does not mean that the Customer has to assent to the use of one or more of the other products. The Customer may request to set up one or more of the other services which are regulated by these general terms and/or the rules specific to each of these according to the above. This may be requested at any time after signing this contract. 2. The various services may be set up, on request, by using</p>

² Art. 1176 c.c.: Nell'adempiere l'obbligazione il debitore deve usare la diligenza del buon padre di famiglia. Nell'adempimento delle obbligazioni inerenti all'esercizio di un'attività professionale, la diligenza deve valutarsi con riguardo alla natura dell'attività esercitata.

Article 1176 of the Civil Code: The debtor must act with the diligence expected of a good father to his children in complying with his duties. A professional business must act with the diligence expected in view of the nature of the business when carrying out its business duties.

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p>Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p>i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p>General account Terms bank – customer</p> <p>The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service /product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
<p>2. L'attivazione dei vari servizi può essere richiesta ed effettuarsi anche mediante l'impiego di tecniche di comunicazione a distanza, con le forme e le modalità previste dalle disposizioni di legge e regolamento di volta in volta applicabili.</p>	<p>long distance communication, in the manner laid out by the laws and regulations in vigour at the time.</p>
<p>Articolo 3 Publicità e trasparenza delle condizioni ed Ufficio reclami della Clientela</p> <p>1. La Banca osserva, nei rapporti con la Clientela, le disposizioni di cui al Decreto legislativo 1° settembre 1993, n.385 e sue successive integrazioni e modificazioni (Testo unico delle leggi Bancarie e creditizie) nonché le disposizioni di cui al Decreto legislativo 24 febbraio 1998 n. 58 (Testo unico delle disposizioni in materia di intermediazione finanziaria) e le relative disposizioni di attuazione.</p> <p>2. Per eventuali contestazioni in ordine ai rapporti intrattenuti con la Banca, il Cliente può rivolgersi all'Ufficio reclami della stessa e, ove ne ricorrano i presupposti, all'Ombudsman Bancario, seguendo le modalità indicate nel "Regolamento dell'Ufficio Reclami e del Ombudsman Bancario" e nel "Regolamento delle procedure di reclamo in materia di bonifici transfrontalieri".</p>	<p>Article 3 Advertising and Transparent Conditions and Customer Complaints Office</p> <p>1. In the transactions with its Customers, the Bank complies with the provisions of the Legislative Decree no.385 of 1st September 1993 and following additions and modifications (Consolidation Act for Banking and Credit Laws), as well as the provisions referred to in Legislative Decree of 24th February 1998 no.58 (Consolidation Act for financial brokerage regulations) and associated setting up regulations.</p> <p>2. In the event of disagreement with regard to transactions engaged in with the Bank, the Customer may make a complaint to the complaints office, and to the Bank Ombudsman where presuppositions need to be established, following the procedures laid out in "Regulations of the Complaints Office and the Bank Ombudsman" and in the "Regulations for Complaint Procedures in Cross Border Bank Transfers".</p>
<p>Articolo 4 Esecuzione degli incarichi conferiti dalla Clientela</p> <p>1. La Banca è tenuta ad eseguire gli incarichi conferiti dal Cliente nei limiti e secondo le previsioni contenute nei singoli contratti dallo stesso conclusi; tuttavia, qualora ricorra un giustificato motivo, ivi compresa l'ipotesi in cui gli ordini non siano completi di tutti gli elementi necessari per la puntuale esecuzione, essa può rifiutarsi di assumere l'incarico richiesto, dandone tempestiva comunicazione al Cliente.</p> <p>2. In assenza di particolari istruzioni del Cliente, la Banca si riserva la facoltà di determinare le modalità di esecuzione degli incarichi con la diligenza adeguata alla propria condizione professionale e comunque tenendo conto degli interessi del Cliente e della natura degli</p>	<p>Article 4 Carrying Out Customer Commissions</p> <p>1.The Bank is obliged to carry out the commissions given to it by the Customers within the limits and according to the provisions of the individual contracts made between them; however, for whatever reasonable purpose, including the possibility that the orders did not contain all the criteria essential to the carrying out of the instruction, the Bank may decline to accept the commission requested, giving timely notice to the Customer.</p> <p>2. If the Customer doesn't give instructions to the contrary, the Bank reserves the right to decide the way in which it carries out the commissions with the appropriate diligence given its professional status, the type of commission, and always in the Customer's best interests.</p>

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p>Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p>i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p>General account Terms bank – customer</p> <p>The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service / product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
<p>incarichi stessi.</p> <p>3. In relazione agli incarichi assunti, la Banca, oltre alla facoltà ad essa attribuita all'art. 1856 c.c.³; è comunque autorizzata, ai sensi e per gli effetti di cui all' art. 1717⁴ a farsi sostituire nell'esecuzione dell'incarico da un proprio corrispondente anche non Bancario.</p> <p>4. Il Cliente ha facoltà di revocare, ai sensi dell'art. 1373 c.c.⁵, l'incarico conferito alla Banca finché l'incarico stesso non abbia avuto un principio di esecuzione, compatibilmente con le modalità dell'esecuzione medesima.</p> <p>Articolo 5</p>	<p>3. As regards the commissions taken on, in addition to the authority given to it in virtue of article 1856 of the Civil Code³; the Bank is also authorised, pursuant to and in accordance with article 1717⁴, to be replaced by an agent in the carrying out of a commission, even if not a banker.</p> <p>4. The Customer may revoke the task entrusted to the Bank in accordance with article 1373 of the Civil Code⁵, as long as the task itself wasn't the performance principle, compatible with the method of carrying out the task.</p> <p>Article 5</p>

³ Art. 1856 c.c.: La Banca risponde secondo le regole del mandato per l'esecuzione di incarichi ricevuti dal correntista o da altro cliente. Se l'incarico deve eseguirsi su una piazza dove non esistono filiali della banca, questa può incaricare dell'esecuzione un'altra banca o un suo corrispondente.

Article 1856 of the Civil Code: The Bank carries out the commissions received from the current account holder or another Customer according to the rules applicable to the instruction.

If the assignment must be carried out in a place where there are no branches of the Bank, the Bank may entrust the duty to another bank or its equivalent.

⁴ Art. 1717 c.c.: Il mandatario che, nell'esecuzione del mandato, sostituisce altri a se stesso, senza esservi autorizzato o senza che ciò sia necessario per la natura dell'incarico, risponde dell'operato della persona sostituita.

Se il mandante aveva autorizzato la sostituzione senza indicare la persona, il mandatario risponde soltanto quando è in colpa nella scelta. Il mandatario risponde delle istruzioni che ha impartite al sostituto. Il mandante può agire direttamente contro la persona sostituita dal mandatario.

Article 1717 of the Civil Code: If the agent, during performance of his commission, replaces himself with others, without due authorisation or without it being essential to the nature of the task, he will be answerable for what was done by the replacement. If the principle had authorised the replacement without having nominated the person, the agent will only be answerable to the extent that it is to blame for the choice of replacement. The agent is answerable for the instructions that it gave to the replacement. The agent is answerable for the instructions given by the replacement. The principle may take legal steps directly against the agent's replacement.

⁵ Art. 1373 c.c.: se a una delle parti è attribuita la facoltà di recedere dal contratto, tale facoltà può essere esercitata finché il contratto non abbia avuto un principio di esecuzione. Nei contratti a esecuzione continuata o periodica, tale facoltà può essere esercitata anche successivamente, ma il recesso non ha effetto per le prestazioni già eseguite o in corso di esecuzione. Qualora sia stata stipulata la prestazione di un corrispettivo per il recesso, questo ha effetto quando la prestazione è eseguita. È salvo in ogni caso il patto contrario.

Article 1373 of the Civil Code: If one of the parties has the power to rescind the contract, this power may be exercised only if the contract did not have a performance principle. This power may be invoked afterwards in ongoing or periodic performance contracts, but the repudiation will not include services already started, or those already rendered.

If consideration is due on repudiation of one of the services, this will come due when the service has been fully rendered. This is subject to modification if otherwise agreed.

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p style="text-align: center;">Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p style="text-align: center; color: red;">i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p style="text-align: center;">General account Terms bank – customer</p> <p style="text-align: center; color: red;">The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service / product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
---	---

<p>Disposizioni conferite attraverso Telephone Banking e Internet Banking</p> <p>1. Il Cliente ha la facoltà di operare sui propri rapporti di conto, nell'ambito dell'operatività messa a disposizione dalla Banca, anche attraverso Telephone Banking ed Internet Banking (qui di seguito denominati "modalità telematiche"). Entrambi consentono al Cliente di effettuare operazioni di interrogazione e di disposizione, come da istruzioni fornite dalla Banca, sia per quanto riguarda i rapporti di conto che per quanto riguarda gli strumenti di pagamento abilitati. Il Cliente, per le operazioni dispositive, è tenuto ad operare, in ogni caso, entro i limiti assegnati e a fronte del saldo disponibile dei conti stessi. L'identificazione del Cliente da parte della Banca sarà effettuato mediante la verifica del Codice Cliente, del Codice Segreto (PIN) e del Codice Operativo (Password) (di seguito più brevemente "codici"). Per codice Cliente si intende la numerazione che sarà contenuta nel modulo di attivazione del servizio Telephone Banking/Internet Banking e consente l'identificazione obbligatoria del Cliente. Il Codice Segreto consente di effettuare le sole operazioni di interrogazione. Il Codice Operativo consente, invece, di effettuare operazioni di tipo dispositivo. Per Internet Banking, l'identificazione del Cliente verrà effettuata tramite rete informatica attraverso il riconoscimento della combinazione di Codice Cliente, PIN e Password. La Banca garantisce la massima riservatezza nella predisposizione dei codici ed è tenuta a non rivelarli a terzi. Essi vengono consegnati in forma scritta al Cliente in busta sigillata. Tali codici potranno essere inviati tramite posta al Cliente all'indirizzo da questi indicato. In tal caso i servizi saranno attivati solo dopo aver ricevuto conferma di avvenuta ricezione.</p> <p>Il Cliente è identificato da parte della Banca esclusivamente mediante la verifica dei codici.</p> <p>2. Il Cliente potrà, tutte le volte che lo ritenga opportuno, cambiare il Codice Segreto ed il Codice Operativo,</p>	<p>Telephone Banking and Internet Banking Provisions</p> <p>1. The Customer can conduct operations on his account by Telephone Banking and Internet Banking insofar as the operations are made available by the Bank (hereinafter known as "telematic services"). As per the instructions provided by the Bank, these services allow the Customer to conduct inquiry operations and actively manage the account, both regarding count transactions as well as enabling automatic payment facilities. When managing the account, the Customer may not exceed permitted limits and in operate within the balance available in the accounts. The Bank will identify the Customer by assigning a Customer Code, a Secret Code (PIN), and an Operating Code (Password) (hereinafter known as "codes"). The Customer Code is the number that appears in the application form of the Telephone Banking/Internet Banking service and permits the unique identification of the Customer. The Secret Code allows the Customer to make account inquiries only. On the other hand, the Operating Code allows the Customer to actively manage his/her accounts. The computer network identifies the Customer using a combination of the Customer Code, the PIN, and a Password for Internet Banking. The Bank guarantees the absolute privacy in the allocation of codes and they will not be communicated to outside parties. The codes will be communicated to the Customer in writing in a sealed envelope. The codes may be sent by post to the Customer at the address given. In this event, the services will be activated only after confirmation that the codes were received.</p> <p>The Customer will be identified by the Bank by verification of the codes.</p> <p>2. Whenever the Customer wishes, he/she may change the Secret Code and the Operating Code. These codes are not known to the personnel working in the Bank. The Customer must keep the Secret Code and Operating Code secret. In the interests of the Customer these should not be</p>
---	--

⁶ Art. 1229 c.c.: E' nullo qualsiasi patto che esclude o limita preventivamente la responsabilità del debitore per dolo o per colpa grave. È nullo altresì qualsiasi patto preventivo di esonero o di limitazione di responsabilità per i casi in cui il fatto del debitore o dei suoi ausiliari costituisca violazione di obblighi derivanti da norme di ordine pubblico.

Article 1229 of the Civil Code: Any agreement which frees or limits the debtor in advance from responsibility for wilful misconduct or gross negligence is null and void. It is also null and void to make any agreement to exempt or limit responsibility of the debtor or his/her associates, which violate any duties deriving from general rules and regulations.

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p style="text-align: center;">Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p style="text-align: center; color: red;">i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p style="text-align: center;">General account Terms bank – customer</p> <p style="text-align: center; color: red;">The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service / product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
---	---

<p>quest'ultimo sconosciuto al personale della Banca. Il Cliente è tenuto a mantenere segreti il Codice Segreto ed il Codice Operativo i quali, nell'interesse del Cliente, non devono essere conservati insieme, né annotati in unico documento. Il Cliente è responsabile della custodia e del corretto utilizzo dei codici sopra menzionati e risponde del loro indebito uso, comunque avvenuto, anche se in conseguenza di smarrimento o furto. Al Cliente è data la possibilità di bloccare, tramite Telephone Banking o mediante comunicazione scritta alla succursale di appoggio o tramite e-mail, l'utilizzo delle modalità telematiche. Il Cliente ha facoltà di richiedere, in qualsiasi momento, tramite Telephone Banking o per iscritto alla propria succursale di appoggio l'esclusione di uno o più rapporti nell'ambito delle modalità telematiche. Per i rapporti cointestati, tale facoltà spetta disgiuntamente a ciascuno dei cointestatari ed il suo esercizio produce effetto nei confronti di tutti i cointestatari. Le modalità telematiche non potranno essere attivate sui conti cointestati a firma congiunta.</p> <p>3. Il Cliente riconosce fin da ora gli addebiti e gli accrediti operati dalla Banca in conseguenza dell'utilizzo delle modalità telematiche.</p> <p>Tale utilizzo è consentito 24 ore su 24 ogni giorno, salvo quanto altro comunicato. Fatto salvo quanto previsto dall'articolo 1229 c.c.⁶, la Banca non sarà responsabile della mancata fornitura delle modalità telematiche.</p> <p>4. Il Cliente prende atto ed è a conoscenza che nel caso di interruzione, sospensione o imperfetto funzionamento di Internet Banking o Telephone Banking, può sempre avvalersi, rispettivamente, della procedura per il conferimento degli ordini attraverso Telephone Banking o Internet Banking.</p> <p>5. Le modalità telematiche potranno essere sospese o interrotte, per motivi tecnici, cause di forza maggiore o per cause ad essa non imputabili, senza che la Banca possa essere ritenuta responsabile della mancata erogazione del servizio.</p> <p>6. Le Parti si danno reciprocamente atto che, tenuto conto della natura dei canali telematici, la prova delle operazioni eseguite nonché di ogni comunicazione effettuata per via telematica sarà validamente fornita per mezzo delle scritture contabili della Banca. Per Telephone Banking ci si avvarrà, inoltre, delle registrazioni telefoniche e per Internet Banking delle registrazioni dei dati informatici entrambe effettuate dalla Banca.</p> <p>7. Nell'ambito delle operazioni disponibili, i rapporti</p>	<p>kept together, nor appear together on a single document. The Customer is responsible for the safekeeping and the correct use of the above mentioned codes and is answerable for their improper use, in whatever manner, even if they disappear or are stolen. The Customer may suspend the use of the telematic service by Telephone Banking, by written communication to the relevant branch, or by e/mail. At any time, the Customer may ask to exclude one or more services done using the telematic system, either by Telephone Banking or by written communication to the relevant branch. If there are joint accounts, this option may be exercised separately by any of the account holders and will consequently affect all the joint account holders. Telematic services may not be utilised on joint accounts requiring joint signatures.</p> <p>3. The Customer is henceforth aware that debit and credit operations will be carried out by the Bank according to instructions given through the use of the telematic services..</p> <p>The service is available 24 hours a day, 7 days a week, except when otherwise communicated. Subject to that provided by article 1229 of the Civil Code⁶, the Bank will not be responsible for lack of services available with the telematic services.</p> <p>4. The Customer takes note and is aware that in the event of interruption, suspension or the faulty operation of the Internet Banking or Telephone Banking, the Customer may always use either the Telephone Banking or Internet Banking to deliver orders.</p> <p>5. The telematic services may be suspended or interrupted due to technical difficulties, to force majeure, or for other reasons outside its control. In the event of these occurrences, the Bank may not be held responsible for the lack of available services.</p> <p>6. Both parties take note that due to the nature of telematic communication, proof of any operations carried out as well as any communication made telephonically will be validated by reference to the written accounts of the Bank. As regards Telephone Banking, the Bank will avail of the telephonic recordings and for the Internet Banking, the recording of computer data.</p> <p>7. The telematic services which may be used will only be those subscribed to by the Customer, or afterwards subscribed to, or those operations which were delegated, and for which communication that these services were to be effected by telematic transmission, was received in writing. The telematic services may not be utilised by joint</p>
--	---

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p>Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p>i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p>General account Terms bank – customer</p> <p>The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service /product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
<p>utilizzabili tramite modalità telematiche sono unicamente quelli intestati o che venissero in seguito intestati al Cliente o sui quali è delegato ad operare e per i quali questi abbia comunicato per iscritto di volersi avvalere delle modalità telematiche. Le modalità telematiche non potranno essere attivate sui conti cointestati a firma congiunta.</p> <p>8. Le informazioni relative a saldi e movimenti vengono fornite dalla Banca per ottimizzare con reciproco vantaggio il rapporto con il Cliente ma le stesse trovano unica e probante conferma nell'estratto conto che, nei tempi e modi concordati, viene periodicamente inviato dalla Banca. Le informazioni rese nei giorni festivi per le Banche si intendono riferite al giorno lavorativo precedente per le Banche medesime.</p> <p>9. Il Cliente dichiara di essere a conoscenza dei rischi insiti nella messa a disposizione e trasmissione dei dati sui circuiti telematici Internet che pertanto non potranno gravare sulla Banca, salvo quanto previsto dalla legge.</p>	<p>accounts requiring joint signatures.</p> <p>8. Information pertaining to balances and transactions are supplied by the Bank with benefits for both parties. The Customer can find unique and probative confirmation in the bank statement which is sent by the Bank in the timeframe and in the way agreed upon. Information sent to the Bank on non/working days will be understood to have validity from the previous working day of the Bank.</p> <p>9. The Customer states that he/she is aware of the risks inherent in the transmission of data via telematic Internet systems and may not therefore hold the Bank responsible apart from that provided for by law.</p>
<p>Articolo 6. Servizi di Informativa accessori</p> <p>1. La Banca offre Servizi di Informativa (di seguito più brevemente "Informativa telematica") alla propria clientela tramite connessione Internet e/o tramite messaggi S. M. S. Il Servizio è accessorio rispetto al Servizio di Internet Banking. Il dettaglio relativo ai contenuti dell'Informativa telematica è disponibile sul sito Internet della Banca, nei Fogli Informativi Analitici e presso ogni Succursale della stessa. La Banca si riserva di modificare o di ampliare il contenuto di tale Informativa telematica. L'attivazione dei Servizi di Informativa potrà essere richiesta anche mediante l'impiego di tecniche di comunicazione a distanza seguendo le istruzioni fornite dalla Banca.</p> <p>2. Il Cliente si impegna ad utilizzare l'Informativa telematica personalmente, seguendo le istruzioni della Banca, nonché a rispettare ogni normativa vigente in materia.</p> <p>3. Il Cliente prende atto ed accetta che le informazioni, i dati e le notizie fornite dalla Banca sono ottenute da fonti ritenute dalla Banca stessa affidabili, ed in nessun caso riterrà che alcuna delle Società facenti parte del Gruppo bancario della Banca o dei fornitori della Banca abbia rilasciato attestazioni o garanzie, esplicite o implicite, in merito alla loro attendibilità, completezza e correttezza. Per quanto riguarda le informazioni relative a saldi, movimenti e conferme di operazioni, esse vengono fornite per fruire nelle migliori condizioni del Servizio principale</p>	<p>Article 6. Accessory Information Services</p> <p>1.The Bank offers Information Services (hereinafter known as "telematic information") to its Customers through the Internet and/or by SMS messages. This Service is in addition to that offered by the Internet Banking Service. Details of what is available with the telematic information are available from the Internet website of the Bank, in the Information Sheets and at every branch of the Bank. The Bank reserves the right to amend or increase the telematic information content. The setting up of the telematic information Services may also be requested by telematic means following the instructions provided by the Bank.</p> <p>2. The Customer will only use the telematic services for personal use and observe any pertinent regulations in force according to the instructions provided by the Bank.</p> <p>3. The Customer takes note and accepts that the information, the data and the news provided by the Bank are received from sources that the Bank trusts. The Customer understands that no company forming part of the Banking Group, or Bank supplier, released statements or guarantees, explicit or implicit as regards the truthfulness, completeness and validity of the information. The information pertaining to balances, transactions and operation confirmation are supplied for the Customer's benefit as part of the Current Account main services and is advantageous for both the Bank and the Customer. It is</p>

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p style="text-align: center;">Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p style="text-align: center; color: red;">i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p style="text-align: center;">General account Terms bank – customer</p> <p style="text-align: center; color: red;">The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service / product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
---	---

<p>di Conto Corrente da parte del Cliente con reciproco vantaggio per il rapporto con la clientela, ma resta inteso che le stesse trovano unica e probante conferma nell'estratto conto che, nei tempi e modi concordati, viene periodicamente inviato alla Banca. Il Cliente prende atto ed accetta che lo scopo principale è quello di fornire un insieme di informazioni e non rappresenta una sollecitazione all'investimento in strumenti finanziari e che qualsiasi decisione di investimento, presa in relazione all'utilizzo di informazioni fornite dalla Banca, è di esclusiva responsabilità del Cliente stesso, che considera i contenuti come strumenti di informazione e supporto alle decisioni. La Banca e i fornitori della Banca non potranno in nessun caso essere ritenuti responsabili della mancata o ritardata fornitura dell'Informativa telematica in conseguenza di cause ad essi non imputabili o imputabili a terzi estranei all'organizzazione della Banca stessa, così come espresso al successivo art. 15. La Banca non potrà essere in nessun caso ritenuta responsabile per danni, perdite economiche o mancati guadagni, interruzioni dell'attività, perdita di informazioni o altre perdite di qualsiasi natura subite per effetto della mancata ricezione delle informazioni e/o per la loro inesattezza od incompletezza.</p> <p>4. Ogni diritto sulle informazioni fornite spetta esclusivamente ai rispettivi Titolari. Il Cliente esonera sin d'ora la Banca ed i suoi fornitori da ogni e qualsiasi responsabilità derivante dalla violazione dei suddetti diritti.</p> <p>5. Il Cliente è tenuto a dotarsi e a mantenere - a propria cura e spese - tutto quanto è necessario per consentire alla Banca l'erogazione dell'Informativa telematica. Il Cliente è l'unico responsabile degli accessi all'Informativa telematica e del tipo di impiego delle informazioni così ricevute. Relativamente al Servizio di S. M. S., il Cliente è responsabile della custodia e del corretto utilizzo del proprio telefono cellulare e del numero di utenza telefonica comunicato alla Banca e risponde del loro indebito uso, comunque avvenuto, anche se in conseguenza di smarrimento o furto.</p> <p>6. Il Cliente si impegna ad utilizzare l'Informativa telematica esclusivamente nell'ambito del presente contratto, escluso ogni diverso scopo quale, a titolo meramente esemplificativo ma non esaustivo, la pubblicazione in qualsiasi forma, la comunicazione a terzi, la trasmissione di dati sotto qualsiasi forma effettuata ed a qualsiasi titolo, anche gratuito. Il Cliente si impegna a non riprodurre ed a trasmettere a terzi alcuna parte delle</p>	<p>understood however, that final and binding proof of the account statement will be sent by the bank from time to time, as agreed between the parties. The Customer notes and agrees that the main purpose is to provide information, and is not an invitation to invest in financial services offered, and that any investment decision taken with respect to information provided by the Bank, is the sole responsibility of the Customer who looks on the material as serving an informative purpose to back up any decisions taken. The Bank and the Bank's suppliers may never be held responsible for the lack of, or delay in, supply of telematic information due to reasons outside their power, or due to the actions of third parties outside the Bank organisation, as laid out in article 15. The Bank may never be held responsible for damages, financial losses or lost earnings, interruptions in business, loss of information or any other losses of whatever nature due to the missing reception of the information and/or for their inaccuracy or incompleteness.</p> <p>4. All rights to the information provided belong solely to the titleholders. The Customer hereby exempts the Bank and its suppliers from any and all responsibility flowing from breach of said rights.</p> <p>5. The Customer is obliged to supply and update the Bank with all the information necessary to allow the Bank to provide the telematic information service, at his/her own expense. The Customer has sole responsibility for the access to the telematic information service and for the type of use he/she makes of the information received. As regards the SMS Service, the Customer is responsible for the safekeeping and correct use of their own mobile telephone and the number of the telephone communicated to the Bank. The Customer is answerable for the improper use, in whatever manner, even if it disappears or is stolen.</p> <p>6. The Customer agrees to use the telematic information only in the manner prescribed by this contract. No other use may be made of it, citing for illustrative purposes only, the example of advertising in whatever manner, communication to third parties, transmission of information in whatever form and whatever manner, even gratuitously. The Customer agrees not to reproduce or transmit to third parties any of the information received through this service without the express authorisation in writing from the Bank. However, the Customer does not hold the Bank responsible in any manner for the failure to comply with any of the duties imposed on the Customer by</p>
---	---

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p>Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p>i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p>General account Terms bank – customer</p> <p>The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service / product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
<p>informazioni così ricevute senza l'espressa autorizzazione scritta della Banca. In ogni caso, il Cliente esonera sin d'ora la Banca da ogni e qualsiasi responsabilità derivante dall'inosservanza degli obblighi assunti dal Cliente stesso con il presente contratto.</p> <p>7. Il Cliente prende espressamente atto e riconosce che, relativamente all'Informativa telematica, la Banca avrà la facoltà di sospendere l'erogazione dei Servizi.</p> <p>8. Il Cliente dichiara di essere a conoscenza dei rischi insiti nella messa a disposizione e trasmissione dei dati via etere, per il Servizio S. M. S., senza che la Banca possa essere ritenuta responsabile di eventuali conseguenze pregiudizievoli.</p> <p>Articolo 7 Invio di corrispondenza alla Banca</p> <p>1. Le comunicazioni, gli ordini e qualunque altra dichiarazione del Cliente, diretti alla Banca, vanno fatti pervenire allo sportello presso il quale sono intrattenuti i rapporti o presso la sede legale della Banca stessa.</p> <p>2. Il Cliente curerà che le comunicazioni e gli ordini redatti per iscritto, nonché i documenti in genere, diretti alla Banca - ivi compresi i titoli di credito - siano compilati in modo chiaro e leggibile.</p>	<p>virtue of this contract.</p> <p>7.The Customer expressly notes and recognises that the Bank has the authority to suspend use of the telematic information Service.</p> <p>8. The Customer states that he/she is aware of the risks inherent in the provision and transmission of data electronically by SMS messaging and that the Bank may not be held responsible for any adverse consequences.</p> <p>Article 7 Dispatch of Correspondence to the Bank</p> <p>1. Communications, instructions, and any other communication to the Bank by the Customer should be done at the bank teller's counter where the account was opened, or at the headquarters of the Bank itself.</p> <p>2. The Customer will ensure that the communications and the instructions to the Bank, given in writing, as well as all documents in general, also including credit instruments, are compiled in a clear and legible manner.</p>
<p>Articolo 8 Invio della corrispondenza alla Clientela</p> <p>1. L'invio al Cliente di lettere o di estratti conto, le eventuali notifiche e qualunque altra dichiarazione o comunicazione della Banca - anche relativi alle presenti condizioni - sono validamente effettuati all'ultimo indirizzo comunicato per iscritto, il quale è da considerarsi come suo domicilio eletto. Il Cliente si impegna a comunicare alla Banca eventuali cambiamenti di residenza e/o domicilio.</p> <p>2. In mancanza di diverso accordo scritto, quando un rapporto è intestato a più persone, le comunicazioni, le notifiche e l'invio degli estratti conto vanno fatti dalla Banca ad uno solo dei cointestatari all'ultimo indirizzo indicato per iscritto da tutti gli intestatari, intendendosi per tale anche l'indirizzo di posta elettronica comunicato per scritto alla Banca sotto responsabilità del Cliente, e sono operanti a tutti gli effetti anche nei confronti degli altri.</p> <p>3. Il Cliente è tenuto a comunicare prontamente alla Banca a mezzo di lettera raccomandata ogni eventuale variazione del suo domicilio.</p>	<p>Article 8 Dispatch of Correspondence to the Customers</p> <p>1. Dispatch of letters or bank statements to the Customer, as well as notices and any other declaration or communication by the Bank, including those relating to these terms, are considered valid if sent to the last address communicated in writing to the Bank, which will be considered the elected domicile. It will be the responsibility of the Customer to communicate any change of residence and/or domicile to the Bank.</p> <p>2. In the absence of any other written agreement, when an account is in the names of two or more people, the communications, notices and account statement dispatch will be made by the Bank to one of the joint account holders only. This will be made to the last address communicated in writing by all the joint account holders. It is also valid for the electronic postal address communicated in writing to the Bank. This is the responsibility of the Customer and is valid in all effects with the Customer and with all the other joint account holders.</p> <p>3. The Customer is responsible for the prompt</p>

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p>Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p>i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p>General account Terms bank – customer</p> <p>The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service /product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
<p>Articolo 9 Identificazione della Clientela e di altri soggetto che entrano in rapporto con la Banca</p> <p>1. All'atto della costituzione dei singoli rapporti, il Cliente è tenuto a fornire alla Banca i dati identificativi propri e i relativi documenti validi ai fini identificativi, quali richiesti dalla Banca, e delle persone eventualmente autorizzate a rappresentarlo, in conformità alla normativa vigente anche in materia di antiriciclaggio (L. 5.7.1991 n. 197 e successive modifiche ed integrazioni).</p> <p>2. Al fine di tutelare il proprio Cliente, la Banca valuta, nello svolgimento delle operazioni comunque connesse ad atti di disposizione del medesimo, l'idoneità dei documenti eventualmente prodotti come prova dell'identità personale dei soggetti che entrano in rapporto con essa (quali portatori di assegni, beneficiari di disposizioni di pagamento, ecc.).</p> <p>3. Ai fini di cui sopra e limitatamente alle modalità telematiche, l'identificazione del Cliente nello svolgimento del servizio avverrà con le modalità di cui all'articolo 5 comma 1.</p>	<p>communication to the Bank by registered letter of any change in domicile.</p> <p>Article 9 Identification of the Customer and others who establish accounts with the Bank</p> <p>1. When opening an individual account, the Customer is obliged to provide the Bank with his/her personal identifying data and corresponding documents valid for identification purposes, as requested by the Bank. This is also true for any persons authorised to represent him/her, pursuant to the regulations in force and also for anti money-laundering laws (L. 5.7.1991 no. 197 and following modifications and integration).</p> <p>2. In order to protect its Customers, when acting according to Customer instructions, the Bank will check the documentation furnished as proof of the identity of the persons doing business with them (those who bring checks, beneficiaries of payment instructions, etc.).</p> <p>3. For the above cited reasons, the identification of the Customer while carrying out telematic services will be done by the methods described in article 5 paragraph 1.</p>
<p>Articolo 10 Deposito delle firme autorizzate</p> <p>1. Le firme del Cliente e dei soggetti a qualsiasi titolo autorizzati ad operare nei rapporti con la Banca sono depositate presso lo sportello ove il relativo rapporto è intrattenuto.</p> <p>2. Il Cliente e i soggetti di cui al comma precedente sono tenuti ad utilizzare, nei rapporti con la Banca, la propria sottoscrizione autografa in forma grafica corrispondente alla firma depositata, ovvero - previo accordo fra le parti - nelle altre forme consentite dalle vigenti leggi (es. dispositivi di firma elettronica).</p>	<p>Article 10 Filing authorised signature</p> <p>1. The signature of the Customer and of any person authorised by the Customer to represent him/her in Bank transactions should be filed at the bank teller's counter where the services are carried out.</p> <p>2. In its dealings with the Bank, the Customer and any authorised representatives as per the previous paragraph are obliged to use their own signature in writing corresponding to the signature on file, or if the parties have otherwise agreed, in any other form permitted by the laws in force (for example, electronic signature devices).</p>

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p style="text-align: center;">Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p style="text-align: center; color: red; font-weight: bold;">i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p style="text-align: center;">General account Terms bank – customer</p> <p style="text-align: center; color: red; font-weight: bold;">The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service / product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
---	---

<p>Articolo 11 Poteri di rappresentanza</p> <p>1. Il Cliente è tenuto a indicare per iscritto le persone autorizzate a rappresentarlo nei suoi rapporti con la Banca, precisando per iscritto gli eventuali limiti delle facoltà loro accordate, anche in relazione all'attività posta in essere per via telematica .</p> <p>2. Le revoche e le modifiche delle facoltà concesse alle persone autorizzate, nonché le rinunce da parte delle medesime, saranno opponibili alla Banca non prima del 15° giorno lavorativo successivo a quello del ricevimento della relativa comunicazione inviata a mezzo di lettera raccomandata, telegramma, telex, telefax, oppure dalla presentazione allo sportello presso il quale è intrattenuto il rapporto, ciò anche quando dette revoche, modifiche e rinunce siano state depositate e pubblicate ai sensi di legge o rese di pubblica ragione.</p> <p>3. Salvo disposizione contraria, l'autorizzazione a disporre sul rapporto, conferita successivamente, non determina revoca implicita delle precedenti autorizzazioni.</p> <p>4. Quando il rapporto è intestato a più persone, i soggetti autorizzati a rappresentare i cointestatari devono essere nominati per iscritto da tutti, anche quando il conto sia intestato a più persone con facoltà, per le medesime, di compiere operazioni anche separatamente. La revoca delle facoltà di rappresentanza può essere effettuata, in deroga all'art. 1726 c.c.⁷, anche da uno solo dei cointestatari mentre la modifica delle facoltà deve essere fatta da tutti. Ugual effetto estintivo delle facoltà di rappresentanza consegue dalla morte o dall'incapacità sopravvenuta di uno solo dei cointestatari. Per ciò che concerne la forma e gli effetti delle revoche, modifiche e rinunce, vale quanto stabilito al comma 2. Il cointestatario che ha disposto la revoca è tenuto ad informarne gli altri cointestatari.</p> <p>5. Le altre cause di cessazione delle facoltà di rappresentanza non sono opponibili alla Banca sino a quando essa non ne abbia avuto notizia legalmente certa. Ciò vale anche nel caso in cui il rapporto sia intestato a più persone.</p>	<p>Article 11 Power to Authorise Representatives</p> <p>1. The Customer must indicate in writing the people who are authorised to represent him/her in his/her account with the Bank. They must also indicate in writing any limitations in their authority, even relating to services set up by the telematic services .</p> <p>2. The removal or modification of the authority given to the authorised representatives, as well as the revocation by the representative, will not be enforceable against the bank until 15 working days after the receipt of a valid communication sent by registered letter, telegram, telex, fax, or by going to the bank teller's counter at the branch where the services are carried out. This is also true in the event in which the revocation, modification or withdrawal were filed and publicised in accordance with the laws or made public.</p> <p>3. Unless otherwise agreed, if the instruction authorising a representative to act for a service is made afterwards, the automatic revocation of the previous authorisations is not necessarily implied.</p> <p>4. When the account is held jointly, the authorised representatives of the joint account holders must be nominated in writing by all holders, even when the right is given to the various account holders to carry out operations separately. The revocation of the right to act as representative may be made, notwithstanding article 1726⁷ of the Civil Code, even by just one of the joint account holders, while any modification of the right must be made by all joint account holders. The right to revoke the representation is also true in the event of death or incapacity of one of the joint account holders. Paragraph 2 governs the necessary form and effect of any revocation, modification or withdrawal. The joint account holder who filed the revocation is obliged to inform the other account holders.</p> <p>5. Other reasons to revoke the right to act as representative are not enforceable against the Bank unless the Bank was legally notified. This is also valid when the account is held in joint names.</p>
<p>Articolo 12</p>	<p>Article 12</p>

⁷ Art. 1726 c.c.: Se il mandato è stato conferito da più persone con un unico atto e per un affare di interesse comune, la revoca non ha effetto qualora non sia fatta da tutti i mandanti, salvo che ricorra una giusta causa.

Article 1726 of the Civil Code: If the instruction was given by more than one person in a single mandate, and for a common cause, the revocation will be invalid if not approved by all the principals unless there is just cause.

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p style="text-align: center;">Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p style="text-align: center; color: red;">i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p style="text-align: center;">General account Terms bank – customer</p> <p style="text-align: center; color: red;">The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service /product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
---	--

<p>Cointestazione del rapporto con facoltà di utilizzo disgiunto e con facoltà di utilizzo congiunto.</p> <p>1. Quando il rapporto è intestato a più persone con facoltà per le medesime di compiere operazioni separatamente, le disposizioni relative al rapporto medesimo possono essere effettuate da ciascun intestatario separatamente con piena liberazione della Banca anche nei confronti degli altri cointestatari. Tale facoltà di disposizione separata può essere modificata o revocata solo su conformi istruzioni per iscritto alla Banca da tutti i cointestatari secondo quanto previsto all'art. 11 c.2. L'estinzione del rapporto può invece essere effettuata su richiesta anche di uno solo di essi, che dovrà avvertirne tempestivamente gli altri.</p> <p>2. I cointestatari rispondono in via solidale ed indivisibile fra loro nei confronti della Banca per tutte le obbligazioni che si venissero a creare, per qualsiasi ragione, anche per atto o fatto di un solo cointestatario, ed in particolare per le obbligazioni derivanti da concessioni di fido. Nel caso di conto corrente cointestato a due coniugi, in deroga all'art. 190 c.c.⁸, la Banca è espressamente autorizzata ad agire in via principale, anziché sussidiaria, e per l'intero credito, sui beni personali di ciascuno dei coniugi cointestatari.</p> <p>3. La Banca, quando da uno solo dei cointestatari le sia stata notificata opposizione, anche solo con lettera raccomandata, non darà corso alle disposizioni che non le siano state impartite congiuntamente da tutti i cointestatari. L'opposizione non ha effetto nei confronti della Banca finché questa non abbia ricevuto la relativa comunicazione e comunque prima del 15° giorno lavorativo successivo alla data di ricevimento della comunicazione.</p> <p>4. Nel caso di morte o di sopravvenuta incapacità di agire di uno dei cointestatari del rapporto, ciascuno degli altri cointestatari conserva il diritto di disporre separatamente sul rapporto. Analogamente lo conservano gli eredi del contestatario, che sono però tenuti ad esercitarlo tutti insieme, ed il legale rappresentante dell'incapace.</p> <p>5. Nei casi di cui al precedente comma, la Banca deve pretendere il concorso di tutti i cointestatari e degli eventuali eredi e del legale rappresentante dell'incapace, quando da uno di essi le sia stata comunicata opposizione</p>	<p>Joint Account Holders with Separate Use Rights and Joint Use Rights.</p> <p>1. When the account is opened in two or more names with the right of each to carry out operations separately, the instructions may be made separately by each account holder separately, in full freedom by the Bank even with respect to the other account holders. The right to operate separately may be modified or annulled only if all the joint account holders give written instructions to the Bank, according to that provided for in article 11 c.2. On the other hand, any one account holder has the power to close the account. This must be promptly communicated to the other joint account holders.</p> <p>2. The joint account holders have a mutual and indivisible relationship with the Bank for all obligations created, for any reason, even if the action or order was made by one single account holder. This is particularly true as regards credit line obligations. If a current account is in the joint names of a husband and wife, notwithstanding article 190 of the Civil Code⁸, the Bank is expressly authorised to act as a principle instead of ancillary, and for all the credit, on the personal assets of each of the joint account holding couple.</p> <p>3. The Bank will not carry out the instructions that were not jointly given by all the account holders, if only one of the joint account holders notifies an objection to the Bank, even by registered letter. The Bank will not be bound by an objection until it receives the appropriate communication and however not before 15 working days after the date of receipt of the communication.</p> <p>4. In the event of death or incapacity to act of one of the joint account holders, each of the other account holders will keep the right to individually transact business. Likewise, this right will pass to the heirs of the joint account holder, who are however obliged to act together, and the legal representative of the incapacitated person.</p> <p>5. If the events described in the previous paragraph occur, the Bank must demand the participation of all the joint account holders, and any heirs or legal representatives of incapacitated persons, when one of the holders</p>
---	---

⁸ Art. 190 c.c.: I creditori possono agire in via sussidiaria sui beni personali di ciascuno dei coniugi, nella misura della metà del credito, quando i beni della comunione non sono sufficienti a soddisfare i debiti su di essa gravanti.
Article. 190 of the Civil Code: The creditors may act as ancillaries on the personal assets of each member of a married couple, for up to one half of the credit, when the joint assets are not sufficient to cover the debts accrued.

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p>Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p>i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p>General account Terms bank – customer</p> <p>The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service /product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
<p>anche solo con lettera raccomandata.</p> <p>6. Se nel cartellino firme è prevista la firma congiunta degli intestatari, non si potrà disporre, né parzialmente né totalmente, di quanto depositato sul conto, come pure degli interessi maturati, se non con il consenso scritto o contro ricevuta o assegno a firma collettiva degli intestatari medesimi. Tuttavia, sia nei casi di firma separata che congiunta, basterà la firma di uno solo degli intestatari per il ritiro dalla Banca di libretti di assegni di conto corrente restando intesa la responsabilità solidale di tutti gli intestatari per la custodia e per l'uso di assegni in tal modo consegnati.</p> <p>7. I limiti di cui sopra si applicano anche quando concernenti all'operatività mediante le modalità telematiche.</p>	<p>communicates an objection, even if only by registered letter.</p> <p>6. If the signature sheet requires the joint signatures of the joint account holders, the Bank may not wholly or partially give, the moneys deposited in the account, or any interest matured, if not with the written agreement, or against receipt or cheque signed by all the joint account holders. In any event, whether in the event of separate signatures or joint signatures, one signature alone will suffice to get a current account cheque book. All the account holders will be collectively responsible for the safekeeping and use of the cheque book issued.</p> <p>7. The above mentioned limitations are also valid for operations carried out by telematic services.</p>
<p>Articolo 13 Diritto di garanzia</p> <p>1. La Banca è investita di diritto di pegno e di diritto di ritenzione e conseguentemente di realizzo su tutti i titoli o valori di pertinenza del Cliente, comunque e per qualsiasi ragione detenuti dalla Banca stessa o che pervengano ad essa successivamente, a garanzia di qualunque suo credito presente o futuro- anche se non liquido ed esigibile ed anche se assistito da altra garanzia reale o personale – già in essere o che dovesse sorgere verso il Cliente, rappresentato dal saldo passivo di conto corrente e/o dipendente da qualunque operazione Bancaria, quale ad esempio: finanziamenti sotto qualsiasi forma concessi, aperture di credito, aperture di crediti documentari, anticipazioni su titoli o su merci, anticipi su crediti, sconto o negoziazione di titoli o documenti, rilascio di garanzie a terzi, depositi cauzionali, riporti, compravendita titoli e cambi, operazioni di intermediazione o prestazioni di servizi. Il diritto di pegno e di ritenzione sono esercitati sugli anzidetti titoli o valori o loro parte per importi congruamente correlati ai crediti vantati dalla Banca e comunque non superiori al doppio del predetto credito.</p> <p>2. In particolare, le cessioni di credito e le garanzie pignoratorie a qualsiasi titolo fatte o costituite a favore della Banca stanno a garantire con l'intero loro valore anche ogni altro credito, in qualsiasi momento sorto, pure se non liquido ed esigibile, della Banca medesima, verso la stessa persona.</p>	<p>Article 13 Right of Guarantee</p> <p>1. The Bank has an inherent lien and a retaining right and may use it, on all securities or valuables owned by the Customer, however and for whatever reason deemed, valid by the Bank, whether presently or in the future, to guarantee any present or future credit. This is true even if it is not liquid and collectable and even if secured by other real or personal guarantees which are already in being, or due to the Customer, represented by the passive balance in the current account and/or dependant on any banking operation, for example: any type of allowed financing, opening of credit lines, opening of documentary credit, advances on securities or goods, advances on credit, discounts or negotiating of securities or records, release of guarantees to third parties, security deposits, amounts carried forward, security and exchange sales, brokerage or loan services. The lien and retaining rights are assertable over the securities or sums or portions of them, in an amount corresponding to the credit claimed by the Bank and in any event not more than twice the aforesaid credit.</p> <p>2. The supply of credit and the guarantees attachable to any security made or established in favour of the Bank will guarantee the whole value even for any other credit, whenever it arises, even if not liquid or collectable, of the aforesaid Bank against the aforesaid person.</p>

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p style="text-align: center;">Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p style="text-align: center; color: red;">i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p style="text-align: center;">General account Terms bank – customer</p> <p style="text-align: center; color: red;">The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service /product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
---	--

<p>Articolo 14 Compensazione</p> <p>1. Quando esistono tra la Banca ed il Cliente più rapporti o più conti di qualsiasi genere o natura, anche di deposito, ancorché intrattenuti presso Succursali italiane ed estere della Banca medesima, ha luogo in ogni caso la compensazione di legge ad ogni suo effetto.</p> <p>2. Al verificarsi di una delle ipotesi previste dall'art. art. 1186⁹ cod. civ., o al prodursi di eventi che incidano negativamente sulla situazione patrimoniale, finanziaria o economica del Cliente, in modo tale da porre palesemente in pericolo il recupero del credito vantato dalla Banca, quest'ultima ha altresì il diritto di valersi della compensazione ancorché i crediti, seppur in divise differenti, non siano liquidi ed esigibili e ciò in qualunque momento senza obbligo di preavviso e/o formalità, fermo restando che dell'intervenuta compensazione - contro la cui attuazione non potrà in nessun caso eccepirsi la convenzione di assegno - la Banca darà pronta comunicazione scritta al Cliente.</p> <p>3. Se il rapporto è intestato a più persone, la Banca ha facoltà di valersi dei diritti di cui al comma precedente ed all'art.13, sino a concorrenza dell'intero credito risultante, anche nei confronti di conti e di rapporti di pertinenza di alcuni soltanto dei cointestatari.</p> <p>4. La facoltà di compensazione prevista nel comma 2 è esclusa nei rapporti in cui il Cliente riveste la qualità di consumatore ai sensi dell'art.1469-bis, comma 2, cod.civ., salvo diverso specifico accordo con il Cliente stesso.</p>	<p>Article 14 Set-Off</p> <p>1. If the Customer has signed up for one or more services with the Bank of any type, even deposit, set-off may be applied with all due effects of the law, even if these services were opened in Italian branches or foreign branches of the Bank.</p> <p>2. If any of the events occur as laid out by article 1186⁹ of the Civil Code, or if anything happens to adversely affect the Customer's financial or economic assets, which manifestly put the Bank's recovery of its credit at risk, the Bank will have the right to set-off the amounts, even if the credits are in different currencies, or are not liquid, or collectable. The Bank may do so at any time, without the need to give notice or invoke any special procedures. The Bank will give prompt written communicate of the set-off to the Customer who may not object to the payment by set-off.</p> <p>3. If the account is in the name of one or more people, the Bank has the right to remedy as cited in the above paragraph and in article 13, until the whole amount is recovered. The outstanding amount may even be recovered from accounts and other applicable services belonging to only some of the joint account holders.</p> <p>4. The right to set-off as laid out in paragraph 2 is limited to the accounts in which the Customer is considered a consumer pursuant to article 1469 (ii), paragraph 2 of the Civil Code, unless otherwise agreed by the Customer.</p>
<p>Articolo 15 Limitazione di responsabilità</p> <p>La Banca non sarà in alcun modo responsabile per la mancata o parziale prestazione del servizio o esecuzione degli ordini, anche di quelli prestati o impartiti tramite modalità telematica, dovuta ad impossibilità ad operare derivante da cause ad essa non imputabili o da ritardi; per omissioni, errori e inadempimenti nella prestazione del servizio o esecuzione di ordini dovuti a cause di forza</p>	<p>Article 15 Limitations of Liability</p> <p>The Bank will not be in any way liable for the lack or partial service, or failure or partial failure to carry out instructions, even if these have been made by telematic means, because of the impossibility to work due to causes outside its control or to delays; for omissions, mistakes or default in the operations or carrying out of instructions due to force majeure, or due to the actions of third parties</p>

⁹ Art. 1186 c.c.: Quantunque il termine sia stabilito a favore del debitore, il creditore può esigere immediatamente la prestazione se il debitore è divenuto insolvente o ha diminuito, per fatto proprio, le garanzie che aveva date o non ha dato le garanzie che aveva promesse.

Article 1186 of the Civil Code: Notwithstanding the term as established by the debtor, the creditor may immediately recover the claim if the debtor becomes insolvent or has reduced by his/her own actions the security that he/she had given or if he/she did not provide the security when due.

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p>Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p>i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p>General account Terms bank – customer</p> <p>The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service / product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
<p>maggioro o imputabili a terzi estranei all'organizzazione della Banca stessa quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il mal funzionamento del sistema informatico che controlla il mercato, dovuto a ritardi o cadute di linea del sistema stesso, ad interruzioni o a guasti degli impianti telefonici o elettronici; scioperi, anche del personale della Banca o dell'intermediario di cui essa si avvale; incendi non causati direttamente o indirettamente da fatti dolosi o gravemente colposi imputabili alla Banca, insurrezioni, guerre, rivolte armate, inondazioni, alluvioni, terremoti e, in generale, calamità naturali.</p>	<p>outside the Banking organisation, giving as examples for illustrative purposes only, the erroneous working of the computer system which covers the stock market, due to delays or fallen lines of the system, to interruptions or breaks of the telephone or electronic systems; strikes, even by Bank employees or of the brokers which the Bank uses; fires not caused directly or indirectly by wilful or malicious intent which can be attributed to the Bank, risings, wars, armed revolts, floodings, floods, earthquakes and in general natural disasters.</p>
<p>Articolo 16 Solidarietà e indivisibilità delle obbligazioni assunte dalla Clientela ed imputazione dei pagamenti. Tutte le obbligazioni del Cliente verso la Banca, ed in particolare quelle derivanti da concessioni di fido, si intendono assunte – pure in caso di cointestazione - in via solidale e indivisibile anche per gli eredi e gli eventuali aventi causa a qualsiasi titolo dal Cliente stesso. Qualora sussistano più rapporti di debito verso la Banca, il Cliente ha diritto di dichiarare - ai sensi e per gli effetti dell'art. , comma 1°, cod.civ. - nel momento del pagamento quale debito intende soddisfare. In mancanza di tale dichiarazione, la Banca può imputare – in deroga all'art. 1193¹⁰, comma 2°, cod.civ. - i pagamenti effettuati dal Cliente, o le somme comunque incassate da terzi, ad estinzione o decurtazione di una o più delle obbligazioni assunte dal Cliente medesimo dandone comunicazione a quest'ultimo.</p>	<p>Article 16 Mutuality and indivisibility of the Obligations Incurred by the Customers and Application of Payments. All obligations of the Customer or joint account holder towards the Bank, especially those as regards the application of credit lines, are taken on, mutually and indivisibly including any heirs or assignees for any security held by the Customer. If the Customer has more than one debt with the Bank, he/she may declare, pursuant to and in accordance with article, paragraph 1 of the Civil Code, what debt he/she intends to pay at the moment of payment. If the Customer does not declare the debt preference, the Bank may decide, notwithstanding article 1193¹⁰, paragraph 2 of the Civil Code, with the payments made by the Customer, or the moneys cashed by third parties, to pay off or reduce one or more of the obligations taken on by the Customer. This information will then be communicated to the Customer.</p>
<p>Articolo 17 Determinazione e modifica delle condizioni 1. Le condizioni economiche applicate ai singoli servizi</p>	<p>Article 17 Determination and Modification of the Conditions 1.The financial charges for the individual services put in</p>

¹⁰Art. 1193 c.c.: chi ha più debiti della medesima specie verso la stessa persona può dichiarare, quando paga, quale debito intende soddisfare. In mancanza di tale dichiarazione, il pagamento deve essere imputato al debito scaduto; tra più debiti scaduti, a quello meno garantito; tra più debiti ugualmente garantiti, al più oneroso per il debitore; tra più debiti ugualmente onerosi, al più antico. Se tali criteri non soccorrono, l'imputazione è fatta proporzionalmente ai vari debiti.

Article 1193 of the Civil Code: whoever has more than one debt of the same sort towards the same person, may declare, when effecting payment, which debt he/she wishes to pay. If this declaration is not made, the payment may be made towards an expired debt; if there is more than one debt expired, towards that one with less guarantee; among more than one debt with similar guarantees, to the more onerous one for the debtor; among more than one debt of similar onerousness, to the oldest. If this division does not help, the payment should be divided equally among all the debts.

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p style="text-align: center;">Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p style="text-align: center;">i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p style="text-align: center;">General account Terms bank – customer</p> <p style="text-align: center;">The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service /product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
---	--

<p>posti in essere con il Cliente sono indicate nei fogli informativi analitici allegati al presente contratto. Il pagamento avverrà a mezzo di addebito in conto. Qualora il pagamento venga effettuato mediante titoli di credito, detti titoli dovranno essere intestati alla Banca.</p> <p>2. La Banca si riserva altresì la facoltà di modificare, qualora sussista un giustificato motivo, in qualsiasi momento, le norme che regolano i singoli servizi disciplinati dalle presenti condizioni generali mediante comunicazione data tramite lettera semplice o mediante tecniche di comunicazione a distanza oppure mediante avviso esposto nei locali della Banca aperti al pubblico con preavviso di 15 giorni rispetto alla data di decorrenza comunicata in cui siano indicati i termini di decorrenza delle variazioni.</p> <p>3. La Banca si riserva altresì la facoltà di modificare le condizioni economiche applicate ai singoli rapporti non a tempo determinato, posti in essere con il Cliente, che, in caso di variazione in senso sfavorevole per il Cliente, gli saranno rese note mediante apposita comunicazione, nel rispetto di quanto previsto dagli artt. 118¹¹ e 161, comma 2, del Decreto legislativo 1° settembre 1993, n.385 e delle relative disposizioni di attuazione. In caso di variazioni sfavorevoli di tipo generalizzato, la Banca ne può dare comunicazione al Cliente in forma impersonale mediante l'inserzione di appositi avvisi nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana nonché mediante esposizione di appositi avvisi nelle succursali della Banca. In ogni caso,</p>	<p>place for the Customer are indicated in the information sheet attached to this contract. Payment is made by debiting the account. If payment is to be made by a credit instrument, these securities must be registered in the name of the Bank.</p> <p>2. If there is a just reason, the Bank reserves the right to modify at any time, the regulations that govern the individual services covered by these general conditions. This may be through communication by ordinary letter, by telecommunication, or by a notice placed in the Bank's premises open to the public with notice of 15 days before the effective date in which the terms of commencement of the changes are noted.</p> <p>3. The Bank also reserves the right to modify the financial charges applied to the non fixed-term individual services put in place with the Customer. If there is a change which is not to the Customer's benefit, the Customer will be notified by appropriate communication, as provided for by articles 118¹¹ and 161, paragraph 2 of the Legislative Decree of 1st September 1993, no.385 and related start up provisions. In the event of changes which are generally not to the Customer's benefit, communication may be made by the Bank in an impersonal manner by placing a notice in the Official Gazette of the Italian Republic as well as by advisory notices in the Bank branches. In any event, such changes should be communicated to the Customer at the first appropriate opportunity.</p>
---	--

¹¹ "1. Se nei contratti di durata è convenuta la facoltà di modificare unilateralmente i tassi, i prezzi e le altre condizioni, le variazioni sfavorevoli sono comunicate al cliente nei modi e nei termini stabiliti dal Comitato Interministeriale per il credito e il risparmio.

2. Le variazioni contrattuali per le quali non siano state osservate le prescrizioni del presente articolo sono inefficaci.

3. Entro 15 giorni dal ricevimento della comunicazione scritta, ovvero dall'effettuazione di altre forme di comunicazione attuate ai sensi del comma 1, il cliente ha diritto di recedere dal contratto senza penalità e di ottenere, in sede di liquidazione del rapporto, l'applicazione delle condizioni precedentemente praticate".

"1. If one party has the right to unilaterally change rates, prices and other conditions in term contracts, the unfavourable changes will be communicated to the customer in the way and by the terms established by the ministerial committee for credits and savings.

2. Contractual variations which do not comply with the requirements of this article are invalid.

3. The Customer has 15 days from receiving the written communication, or learning via the alternative form of communication pursuant to paragraph 1, to rescind the contract without penalties, and, when settling the account, the application of the same terms previously enjoyed".

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p>Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p>i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p>General account Terms bank – customer</p> <p>The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service /product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
<p>tali variazioni sono comunque comunicate al Cliente alla prima occasione utile.</p> <p>4. In entrambe i casi indicati ai precedenti commi 2 e 3, entro 15 giorni dalla suddetta comunicazione il Cliente, ai sensi dell'art.118, comma 3, del Decreto legislativo 1° settembre 1993, n.385 ha diritto di recedere dal rapporto senza penalità e di ottenere, in sede di liquidazione dello stesso, l'applicazione delle condizioni precedentemente praticate. In caso contrario, le modifiche si intenderanno accettate dal Cliente qualora questi non abbia comunicato alla Banca il proprio recesso dal singolo servizio entro il termine predetto.</p> <p>5. Le parti convengono che nelle presenti condizioni generali e nelle norme che regolano i singoli servizi verranno automaticamente recepite tutte le variazioni normative e regolamentari anche con esplicito riferimento a quelle che regolano la negoziazione di strumenti finanziari, oltre a quelle che regolano il funzionamento degli organismi di gestione accentrata di strumenti finanziari. A tal fine le clausole contrattuali interessate si intenderanno automaticamente integrate, sostituite o abrogate con decorrenza dalla comunicazione al Cliente, o dell'entrata in vigore della norma, disposizione o indicazione delle autorità di vigilanza, quando la stessa sia successiva.</p>	<p>4. In both cases cited previously in paragraphs 2 and 3, the Customer has 15 days from receipt of the communication to rescind the service without penalties and to receive when settling the service, the application of the same terms previously enjoyed, pursuant to article 118, paragraph 3 of the Legislative Decree of 1st September 1993, no. 385. If not, the modifications are considered to be accepted by the Customer if he/she does not communicate to the Bank the wish to rescind the service within the time prescribed.</p> <p>5. The parties agree that for these general terms and in the rules that regulate the individual services, all rule and regulation modifications will be incorporated, even those with explicit reference to financial instrument negotiation regulations, as well as those that regulate the working of financial instrument management organisations. For that reason, the relevant contractual clauses will automatically be considered incorporated, substituted or repealed, starting from when the Customer is put on notice, or from the date of commencement of the law, provision or indication from the public authority if this comes later.</p>
<p>Articolo 18 Computo dei termini</p> <p>Salvo ove diversamente previsto, tutti i termini previsti nelle condizioni generali e nei singoli servizi accesi si computano tenendo conto dei soli giorni feriali, escluso il sabato.</p> <p>Articolo 19 Opzioni fiscali</p> <p>Nel caso di accensione di rapporti a tale fine rilevanti, il Cliente è tenuto a comunicare alla Banca le proprie opzioni in merito al regime fiscale degli stessi, compilando le apposite sezioni predisposte. In mancanza di tale comunicazione, trova applicazione il regime generale comunque previsto dalle vigenti norme per il caso in cui il Cliente non abbia manifestato alcuna opzione, assumendosi il Cliente ogni responsabilità al riguardo.</p>	<p>Article 18 Term Calculation</p> <p>Except where otherwise indicated, all terms considered in the general terms and in the individual services are calculated counting only working days, and excluding Saturdays.</p> <p>Article 19 Tax Options</p> <p>If the Customer opens an account with this intention, he/she must inform the Bank about their options regarding their tax system, compiling the relevant sections. If this communication is not made, general tax conditions will be applied where the Customer didn't indicate his/her intention, according to the relevant laws. The Customer bears all responsibility for this.</p>

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p style="text-align: center;">Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p style="text-align: center; color: red;">i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p style="text-align: center;">General account Terms bank – customer</p> <p style="text-align: center; color: red;">The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service /product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
--	---

<p>Articolo 20 Durata del contratto e recesso</p> <p>1. Salvo ove espressamente previsto, i rapporti disciplinati nelle presenti condizioni generali sono a tempo indeterminato e il Cliente può recedere in qualsiasi momento da ogni singolo rapporto, così come da tutti i rapporti. La Banca potrà esercitare analoga facoltà ai sensi dell'art. 1727 c.c.¹². con preavviso di almeno 1 giorno. Il recesso è efficace dal momento in cui la parte non recedente ne riceve comunicazione scritta mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento, decorso il termine di preavviso. L'Intermediario mette a disposizione del Cliente il danaro e gli strumenti finanziari di sua proprietà.</p> <p>Il recesso non comporta alcuna penalità a carico del Cliente, il quale è comunque tenuto a rimborsare alla Banca le spese derivanti dall'esecuzione delle operazioni ancora in corso e a far fronte ai relativi impegni in sede di regolamento.</p> <p>2. L'accordo si intenderà, inoltre, automaticamente risolto all'atto della sottoposizione del Cliente a fallimento o ad altra procedura concorsuale avente analogo effetto.</p> <p>3. La Banca avrà facoltà di recedere dal presente contratto, con effetto immediato, dandone comunicazione scritta, al ricorrere di una giusta causa; in particolare, a solo scopo esemplificativo e non esaustivo, qualora si verifichino uno o più dei seguenti eventi con riferimento al Cliente:</p> <p>a) inadempimento dell'obbligo di pagare somme dovute in base a contratti di finanziamento di qualunque tipo, o in base a garanzie prestate da terzi, decadenza o possibile decadenza dal beneficio del termine con riferimento a tali obbligazioni;</p> <p>b) domanda per la risoluzione di un contratto di finanziamento di qualunque natura ovvero recesso</p>	<p>Article 20 Term of the Contract and Revocation</p> <p>1. Unless otherwise agreed, the services governed by these terms are open-ended and the Customer may revoke all services or any individual service at any time. The Bank has the same right pursuant to article 1727 of the Civil Code¹² giving notice of at least 1 day. The revocation is effective from the time that the non-revoking party receives written communication by way of registered letter with notice of the receipt, notice period having passed. The broker will give the Customer the money and the financial instruments belonging to the Customer.</p> <p>The Customer will not have to pay any penalties for the revocation. He/she will have to reimburse the Bank for any expenses necessary to carry out any current operations and to pay for any expenses necessary to comply with the regulations.</p> <p>2. The agreement will be automatically revoked in the event of bankruptcy of the Customer or any other legal proceeding having the same effect.</p> <p>3. The Bank will have the right to revoke this contract with immediate effect, giving written communication if there is just cause; and especially, giving examples for illustrative purposes only, if any of the following events transpire as regards the Customer:</p> <p>a) breach of the obligation to pay any sums due for financing agreements of any sort, or for guarantees given to third parties, lapse or loss of benefits regarding such obligations;</p> <p>b) request to terminate a financing agreement of any sort or withdrawal from one of the credit institutes or financing companies of the contract;</p> <p>c) the Customer becomes insolvent; the Customer by his/her own volition reduced the securities given, or didn't</p>
---	--

¹² "Il mandatario che rinuncia senza giusta causa al mandato deve risarcire i danni al mandante. Se il mandato è a tempo indeterminato, il mandatario che rinuncia senza giusta causa è tenuto al risarcimento, qualora non abbia dato un congruo preavviso.

2. In ogni caso la rinuncia deve essere fatta in modo e in tempo tali che il mandante possa provvedere altrimenti, salvo il caso d'impedimento grave da parte del mandatario".

"The agent who revokes the commission without just cause must indemnify the principal for any damages. If the commission is open-ended, the agent who revokes without just cause must indemnify if he/she has not given the appropriate notice.

2. In any event, the revocation must be made in such a way and in a timeframe that allows the principal to remedy the situation, unless the agent is seriously prevented from doing so".

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p>Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p>i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p>General account Terms bank – customer</p> <p>The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service / product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
<p>esercitato da istituti di credito o società finanziarie nei medesimi contratti;</p> <p>c) il Cliente sia divenuto insolvente; abbia diminuito per fatto proprio le garanzie prestate oppure non abbia prestato le garanzie promesse, in conformità a quanto previsto dall'art. 1186¹³.</p> <p>d) convocazione di assemblea per deliberare la proposizione di domanda per essere sottoposto a fallimento o amministrazione controllata, al concordato preventivo, alla amministrazione straordinaria delle grandi imprese in crisi o ad altre procedure concorsuali di qualunque tipo (nel caso in cui il Cliente sia una società);</p> <p>e) nei confronti del Cliente sia stata depositata istanza di fallimento;</p> <p>f) il Cliente persona giuridica sia stato posto in liquidazione o si sia verificata una causa di scioglimento dello stesso;</p> <p>g) norme di legge o di regolamento che vietino al Cliente di porre in essere i contratti e le operazioni oggetto dei singoli servizi;</p> <p>h) il Cliente abbia operato cessioni di beni ai creditori o abbia proposto ai creditori altre forme di sistemazione della propria posizione debitoria, in generale o per una significativa parte dei crediti;</p> <p>i) si siano verificati altri eventi che possano modificare negativamente la situazione del Cliente sotto il profilo legale, patrimoniale, economico e finanziario;</p> <p>j) sottoposizione dei beni a procedure esecutive di qualunque tipo;</p> <p>k) mutamento dell'attuale controllo azionario (nel caso in cui il Cliente sia una società).</p>	<p>give the security when due pursuant to that provided by article 1186¹³.</p> <p>d) calling a meeting to discuss a proposal to request a petition for bankruptcy or receivership, arrangement with creditors, the extraordinary administration of a large company in financial difficulty or other insolvency proceedings of whatever nature (if the Customer is a company);</p> <p>e) if bankruptcy proceedings have been filed against the Customer;</p> <p>f) the Customer as a legal person has been put into liquidation or a dissolution proceeding is pending;</p> <p>g) rules and regulations which forbid the Customer from entering into contracts and the individual service operations;</p> <p>h) the Customer assigned his/her assets to creditors or asked creditors to settle his/her debts in another manner, in general or for a significant proportion of the credit;</p> <p>i) other factors that adversely influence the Customers situation from a legal, asset and liability, profit and loss, and financial prospective;</p> <p>j) subordination of the assets to executive procedures of any sort;</p> <p>k) change in the current shareholding position (if the Customer is a company).</p>
<p>Articolo 21 Divieto di cessione del contratto Il contratto e i diritti da esso derivanti non sono cedibili senza il preventivo consenso scritto dell'altra Parte.</p>	<p>Article 21 Contract Assignment Prohibition The contract and associated rights may not be assigned without the prior agreement of the other party.</p>
<p>Articolo 22 Spese e oneri fiscali Le spese e gli oneri fiscali, che la Banca dovesse sostenere in relazione ai rapporti posti in essere con il Cliente, sono e</p>	<p>Article 22 Expenses and tax charges Tax expenses and rates that the Bank must pay for the services provided to the Customer are and will be his/her</p>

¹³ V. nota 9.
See note 9.

CONTRATTO DI CONTO CORRENTE CURRENT ACCOUNT CONTRACT

<p>Condizioni Generali relative al rapporto banca – cliente</p> <p>i seguenti documenti hanno l'unico scopo di facilitare la comprensione delle condizioni e norme che regolano il presente rapporto / servizio / prodotto. Il perfezionamento del contratto avverrà esclusivamente tramite la firma sul modulo contrattuale redatto in lingua italiana, il quale farà fede tra le parti</p>	<p>General account Terms bank – customer</p> <p>The sole purpose of the following documents is to make easier the comprehension of the terms and conditions regulating this relationship / service /product. The agreement will be put in force by the signature on the applicant form in Italian language and it will represent the official document between the parties.</p>
<p>rimarranno a carico dello stesso. La Banca è legittimata a recuperare le relative somme a valere sui singoli rapporti. Sono interamente a carico del Cliente: le spese telefoniche (solo per Internet Banking), i costi delle necessarie attrezzature per l'utilizzo delle modalità telematiche, le spese per eventuali software personalizzati a seconda delle esigenze volta a volta manifestate, gli importi dei canoni periodici volta a volta stabiliti dalla Banca per la prestazione delle modalità telematiche.</p>	<p>responsibility. The bank may legitimately recover said expenses in effect for the individual services. The Customer is entirely responsible for: telephone expenses (only for Internet Banking), the expenses for the equipment necessary to use the telematic services, the expenses for any necessary personalised software according to the needs that occur from time to time, the fees for use of the telematic services established by the Bank from time to time.</p>
<p>Articolo 23 Interessi di mora e indennizzi. Qualora il pagamento delle somme dovute dal Cliente in base ai singoli servizi fosse ritardato, saranno dovuti gli interessi moratori. Gli interessi decorreranno di diritto, senza necessità di preventiva messa in mora. Il Cliente, inoltre, terrà indenne e risarcirà la Banca per ogni e qualsiasi responsabilità, danno, tassa, costo, pretesa o spesa in relazione all'esecuzione delle operazioni poste in essere in base al presente accordo.</p>	<p>Article 23 Late Payment Penalties and Indemnities If there is a delay in any payments owing to the Bank for individual services, late payment penalties are due. The penalties fall due by law and a summons is unnecessary. The Customer will also indemnify and repay the Bank for any obligation, damage, tax, expense, demand or expense regarding the carrying out of the operations governed by this agreement.</p>
<p>Articolo 24 Legge applicabile I rapporti con la Clientela sono regolati, salvo accordi specifici, dalla legge italiana, compresi quelli instauratisi e svolti per mezzo di telephone banking e internet banking.</p>	<p>Article 24 Applicable Laws The services with the Customer are regulated, unless otherwise agreed, by Italian law, including the services established and carried out by means of telephone banking and internet banking.</p>
<p>Articolo 25 Foro Competente Per ogni controversia che potesse sorgere tra il Cliente e la Banca in dipendenza del rapporto regolamentato dal presente contratto, il foro competente è esclusivamente quello di Biella. Qualora il Cliente rivesta la qualità di consumatore ai sensi dell'art. 1469Bis, comma 2° del codice civile, il foro esclusivamente competente è il foro di residenza o domicilio elettivo del consumatore.</p>	<p>Article 25 Forum If any disagreement arises between the Customer and the Bank relating to the agreement governed by this contract, the competent forum is exclusively Biella. If the Customer is a consumer as understood by article 1469 (ii), paragraph 2 of the Civil Code, the exclusive forum will be the place of residence or elected domicile of the consumer.</p>